

Miércoles 14:00 horas. Duración: 60 minutos Del 22 de abril al 1 de julio de 2020

Asistencia certificada por la Consejería de Educación de la Embajada de España en Francia

Inscripción: <a href="https://bit.ly/ELEInsExtenda20">https://bit.ly/ELEInsExtenda20</a>



extenda

AGENCIA ANDALUZA DE PROMOCIÓN EXTERIOR



#### Manual de urgencia para la adaptación de la clase ELE a la videoconferencia

• 22 de abril. Juan Área. Academia AIFP, Málaga

#### La cultura española desde dentro

• 29 de abril. Amalia Herencia. Chengzi, Sevilla

#### Uso de Google Meet como herramienta de enseñanza en línea

• 6 de mayo. Romaldo de la Cruz. Colegio Maravillas, Málaga

#### Proyecto 'Videoselfie': el vídeo para la evaluación de la expresión oral en línea

• 13 de mayo. Amaya Sanz. Debla Cursos de Español, Málaga

#### Gramática intensiva para profesores de español

• 20 de mayo. Antonio Gutiérrez. Escuela de Idiomas Carlos V, Sevilla

#### Historia del arte en España como complemento a la clase ELE

• 27 de mayo. Juan Alberto Romero. Interigual, Cádiz







#### Pronunciación para francófonos y anglófonos: dicción y diversión

• 3 de junio. Dora Blanco. Lexis Instituto, Málaga

#### Sin emociones no hay método

• 10 de junio. Curro García. Onspain, Málaga

#### La poesía entra en el aula a través de la música y los grafitis

• 17 de junio. Seila Carmona. Proyecto Español, Granada

#### Cine Español

• 24 de junio. Sandra Rodríguez. Spanish Institute for Global Education. Sevilla

#### Más allá de las palabras: entender, actuar e interactuar en español

• 1 de julio. Nay Camacho. Tenidiomas, Jerez de la Frontera











#### Manual de urgencia para la adaptación de la clase ELE a la videoconferencia

• 22 de abril. Juan Área. Academia AIFP, Málaga

La crisis del Covid19 ha provocado la inmediata digitalización de la enseñanza de los cursos de español. En el escenario actual de confinamiento, el espacio doméstico se ha reconvertido en un aula digital. Sin embargo, gran parte del profesorado carece de experiencia en la impartición de clases por videoconferencia, especialmente desde sus propios domicilios.

Este breve taller está dirigido a profesores de español que tienen que enfrentarse por primera vez a la enseñanza online. No pretende dictar una guía definitiva sino ofrecer una aproximación a los errores comunes, describir unas pautas básicas y compartir algunos ejemplos prácticos de actividades dinamizadoras.

#### Contenidos:

- Manual de consejos para sobrevivir a una cuarentena de teletrabajo: ¿cómo mirar a cámara? El fondo de pantalla. Luz, colocación, aspecto. La etiqueta.
- La dinamización de las clases: cinco ejemplos de actividades para una clase de 90 minutos.
- Preparación y sincronización de las clases. El control del ritmo.
- Aspectos psicológicos.
- Aspectos técnicos desde la perspectiva de un torpe o porqué uso WhatsApp.
- La paradoja de la experimentación y la vuelta a lo básico.

**Juan Área** es coordinador del departamento de enseñanza de español de la Academia de Idiomas y Formación Personal AIFP de Málaga. Periodista, biógrafo y profesor ELE.





#### La cultura española desde dentro

• 29 de abril. Amalia Herencia. Chengzi, Sevilla

Este taller se adentrará en la cultura española desde un punto de vista local, repasando tanto las manifestaciones culturales como la cotidianidad de nuestro país: costumbres, usos, tradiciones, modernidad y sociedad.

#### Contenidos:

- 1- España: crecimiento demográfico y movimientos migratorios dentro del país.
- 2- Red de comunicaciones: carreteras, red de ferrocarril y aeropuertos.
- 3- Riqueza cultural: castillos en ruinas.
  - Caso de estudio: Andalucía

Amalia Herencia Grillo es doctoranda en Educación por la Universidad de Sevilla. Desde hace más de 19 años trabaja en relaciones interculturales, docencia y gestión de centros educativos. Licenciada en Filología Inglesa y Bellas Artes por la Universidad de Barcelona y MAES en la Universidad de Sevilla, le apasiona el contacto con otras culturas, la búsqueda de aspectos comunes y la enseñanza de su propia cultura.





#### Uso de Google Meet como herramienta de enseñanza en línea

• 6 de mayo. Romaldo de la Cruz. Colegio Maravillas, Málaga

Dado el aumento de la demanda por parte de alumnos interesados en tener clases a través de plataformas digitales, y la limitación de movimiento establecida en algunas ciudades europeas como consecuencia de la reciente emergencia sanitaria provocada por el COVID-19, muchos profesionales de la enseñanza se han visto obligados a adaptarse a las nuevas circunstancias y recurrir a algunas plataformas para dar continuidad a su trabajo.

La experta en educación a distancia Donna J. Abernathy dijo: "El aprendizaje en línea no es la próxima gran cosa, es la gran cosa que está sucediendo ahora"

Llevar a cabo nuestra labor como profesores a través de plataformas digitales requiere de ciertas habilidades y dominios esenciales para hacerlo con éxito, y haciendo de la distancia un aliado más. Por ello consideramos que puede ser útil dotar a los docentes ELE de una herramienta básica a la hora de impartir clases de forma no presencial.

#### Contenidos:

- Puesta en común sobre las experiencias previas respecto al taller.
- Tipos de sistemas operativos y programas informáticos necesarios.
- Presentación de la plataforma a utilizar.
- Actividad práctica: demostración sobre las diferentes herramientas contenidas en esta plataforma de enseñanza mostrando su uso y aplicación en una sesión en línea.
- Encuesta para recabar la opinión de los participantes y últimas reflexiones

**Romaldo de la Cruz** es licenciado en Lenguas Modernas por la Universidad de Santiago, República Dominicana. Es profesor ELE desde 2002 en diversos centros en EEUU, República Dominicana y España. Examinador y preparador de los niveles A1-B2 de la prueba DELE, y profesor de apoyo en programas de español para inmigrantes en Málaga, así como profesor particular de cursos de español en línea.





Proyecto 'Videoselfie': el vídeo para la evaluación de la expresión oral en línea

• 13 de mayo. Amaya Sanz. Debla Cursos de Español, Málaga

El objetivo de este taller es el de dotar al profesorado que imparta sus clases en línea de un instrumento válido para evaluar la expresión oral de sus estudiantes evitando sobrecargar sus jornadas de trabajo. El producto final que deberán entregar los estudiantes será una colección de vídeos cortos que, a modo de serie, habrán ido grabando conforme a diferentes contenidos o "misiones" que el docente les habrá dado. Como herramienta de trabajo, los estudiantes harán uso de sus móviles para la grabación de los vídeos. Las tareas en las que los estudiantes tienen la posibilidad de utilizar sus dispositivos móviles influyen positivamente en la involucración de los estudiantes, ya que les permite utilizar algo que normalmente está "prohibido" en sus clases.

Durante la realización del taller se trabajará con las pautas a la hora de establecer los objetivos que pretendemos que nuestros estudiantes alcancen y los contenidos que queremos que trabajen e incluyan en sus creaciones en relación al nivel de lengua alcanzado. Igualmente se presentarán ejemplos de secuenciación de la tarea para facilitar la labor de la preparación de la misma por parte de los profesores asistentes. Al final del taller se compartirán fuentes y herramientas que nos permitan aprovechar eficazmente los recursos tecnológicos disponibles con los que contamos en la actualidad.

#### Contenidos:

Plataformas polivalentes en línea de enseñanza: Zoom.

- Aplicaciones gratuitas para la edición de vídeos.
- Uso del vídeo como herramienta para evaluar la expresión oral de los estudiantes.
- Uso de las grabaciones en vídeo como instrumento para la autocorrección y autoevaluación de la expresión oral por parte de los estudiantes.
- Planificación y secuenciación de tareas encaminadas a la práctica y evaluación de la expresión oral para cursos en línea.

Amaya Sanz Barrio es licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Málaga, CAP y desde 2001 dedicada en cuerpo y alma a la enseñanza de la lengua y cultura españolas a estudiantes de todos los niveles. Ejerce las labores de dirección académica en Debla, centro acreditado por el Instituto Cervantes, desde 2003.



#### Gramática intensiva para profesores de español

• 20 de mayo. Antonio Gutiérrez. Escuela de Idiomas Carlos V, Sevilla

Taller práctico de gramática avanzada del español. A través de ejercicios (frases, textos, vídeos, canciones...) repasaremos los puntos más controvertidos de la gramática española. Además, se analizarán de una forma general las diferentes particularidades tanto gramaticales como léxicas de las distintas zonas dialectales en España.

#### Contenidos:

- Repaso de gramática nivel B1 B2: pasados verbos con preposición ser + adjetivos presente del subjuntivo construcciones oracionales etc...
- Gramática C1 -C2: imperfecto del subjuntivo usos del subjuntivo en frases usos del condicional expresiones y frases hechas etc...
- Particularidades dialectales en España (gramática y léxico): Laísmo loísmo leísmo/ vosotros -ustedes / etc...

**Antonio Gutiérrez** es profesor de español, licenciado en Filología Hispánica por la Universidad de Sevilla y formado como profesor ELE en misma Universidad. Capacitado por el Curso de Adaptación Pedagógica (C.A.P), cuenta con la acreditación del Instituto Cervantes para la evaluación de todos los niveles de ELE, del A1 al C2.

Con más de 8 años de experiencia como profesor ELE en la universidad en Alemania., actualmente es profesor en la Escuela de Idiomas Carlos V, impartiendo clases a estudiantes y profesores de distintas nacionalidades y niveles.







#### Historia del arte en España como complemento a la clase ELE

• 27 de mayo. Juan Alberto Romero. Interigual, Cádiz

Posiblemente has oído hablar de artistas como Dalí o Picasso, quizá también Goya o Velázquez, incluso de arquitectos como Gaudí. Ellos son parte de la historia del arte de España, un capítulo importante de la historia del arte universal que con este curso online te ayudaremos a descubrir y profundizar.

Las clases de ELE no solo deben ser vocabulario, ortografía o gramática. También es fundamental que el alumno conozca la historia del arte en nuestro país y en definitiva nuestra cultura.

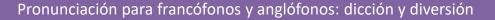
#### Contenidos:

- La arquitectura del fin de siglo. Gaudí
- El Luminismo. Sorolla
- El artista total: Pablo Picasso
- Movimiento Moderno en España
- La escultura en hierro: Gargallo, Julio González
- El Surrealismo: Miró, Dalí
- La aparición de las mujeres en el arte

Terminaremos el curso con la visita virtual a los Reales Alcázares de Sevilla.

**Juan Alberto Romero** es licenciado en Historia del Arte por la Universidad de Sevilla en el año 2002. Cuenta con el Certificado de Aptitud Pedagógica (C.A.P.), Didáctica general y específica en Geografía e Historia, Máster en Museología y Museos, Museología, museografía, difusión de patrimonio, estudios de público, marketing cultural, Máster Universitario en Patrimonio Artístico Andaluz y su Proyección Iberoamericana, y ejerce desde hace más de 15 años como profesor ELE en VHS Moosburg (Múnich), Instituto San Fernando (Cádiz), Mester (Sevilla), Summerfuel (Tarifa), Centro Mundolengua (Cádiz) y ahora en Interigual (online).





• 3 de junio. Dora Blanco. Lexis Instituto, Málaga

Estas actividades funcionan de maravilla para superar la barrera fonética en todos los niveles, desde A1 hasta los más avanzados.

Los juegos de dicción amenizan la clase, divierten a los alumnos y les ayudan a perder la vergüenza y sentirse más seguros en la lengua extranjera.

#### Contenidos:

- Nociones de calentamiento
- Tipos de errores más frecuentes
- Trabalenguas y expresiones culturales

Trilingüe desde pequeña, **Dora Blanco** no podía dedicarse a otra cosa que a los idiomas, su verdadera pasión. Graduada en Traducción e Interpretación y tras el Máster de Profesorado en Lengua Extranjera, ha enseñado español en distintas entidades, tanto en Málaga como en el extranjero. Durante su experiencia en Guayana francesa como profesora de español y gracias a su pasión por las clases de teatro, Dora descubrió la importancia de incorporar este tipo de contenidos con la máxima frecuencia posible.





#### Sin emociones no hay método

• 10 de junio. Curro García. Onspain, Málaga

En este taller reflexionaremos sobre los descubrimientos de cómo nuestras emociones influyen en la memoria, la capacidad de trabajo y el aprendizaje. También haremos un pequeño recorrido histórico de los aportes que nos ha dado la tecnología y su impacto en las aulas. Por último, invitaremos a replantear nuestra manera de encontrar métodos de enseñanza específicos para nuestros alumnos a través de ejemplos.

#### El taller consta de tres partes:

- La primera tratará la relación entre emociones y aprendizaje.
- La segunda consistirá en una exposición sobre las nuevas tecnologías, su posible aplicación en las aulas y fuera de ellas, y su influencia emocional. Durante la explicación habrá pausas en las que se formularán preguntas. Estas preguntas se usarán para llegar a conclusiones sobre el tema.
- Por último se hará una actividad de nivel B2 con los profesores dirigida a preparar una visita cultural de un lugar destacado del patrimonio andaluz y se les pedirá que evalúen los factores positivos y negativos del taller en base a las pautas recibidas durante el mismo.

**Curro García**, Ingeniero Técnico en Telecomunicaciones por la Universidad de Málaga, lleva ejerciendo en la enseñanza desde hace más de quince años, primero como profesor de Acústica y, posteriormente, cómo profesor de español y responsable de actividades culturales en la escuela Onspain. Entre sus pasiones están la Música, la enseñanza, la metodología y el patrimonio cultural andaluz.





• 17 de junio. Seila Carmona. Proyecto Español, Granada



Con esta propuesta prendemos llevar la poesía al aula, sirviéndonos de diferentes tipos de actividades. Todas ellas están orientadas a familiarizar a los estudiantes con los poetas más representativos de la Generación del 27.

#### Contenidos:

Presentaremos diferentes fragmentos de textos y retaremos al alumnado a descubrir si son versos de poemas o letras de los cantantes que conocen (Enrique Iglesias, Maluma, Luis Fonsi, etc.). Entre las dinámicas que se llevarán a cabo con los alumnos está la de descifrar un poema a través de emoticonos y crear un grafiti literario.

Seila Carmona Navarro es profesora en Proyecto Español, Alicante desde 2017. Graduada en Filología Árabe e Hispánica y Máster en ELE y en Profesorado de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, combina su labor académica con la formación de profesores. Ha publicado sus trabajos de fin de máster centrados en cómo enseñar literatura y poesía a estudiantes extranjeros y ha realizado diferentes cursos de innovación educativa. Ha colaborado con el Instituto Cervantes de Orán como profesora y en un proyecto orientado a fomentar la lectura entre el alumnado. Actualmente se encuentra trabajando en otro proyecto basado en la comparación entre el árabe y el español para desarrollar actividades que permitan mejorar la competencia escrita de los estudiantes.



#### Cine Español

• 24 de junio. Sandra Rodríguez. Spanish Institute for Global Education. Sevilla

EL cine nos aporta diferentes visiones de una sociedad. Nos da la oportunidad de ver la realidad y la ficción, los sueños y las ilusiones de la gente. A través del cine podemos descubrir el día a día de la vida de un país. Podemos meternos en las casas, ver de cerca cómo viven las familias, descubrir cuáles son sus preocupaciones, sus inquietudes. Cómo actúan y cómo hablan.

#### Contenidos:

- Inicios años 20: Luis Buñuel y Salvador Dalí. El Perro Andaluz
- Zarzuela en el cine: la "ópera" española. Música en el cine. "La Verbena de la Paloma" (1963)
- Guerra Civil: situación del cine durante la guerra e influencia. Mientras Dure la Guerra (2019)
- La dictadura: la censura. Repercusión de la censura en el cine. "La Raza" 1941
- Años 60: España empieza abrirse un poco ya que el régimen de Franco quiere reconocimiento internacional y se empieza a hacer cine comercial y cine político ocultando los mensajes para evitar a censura. "El Verdugo" 1963
- Años 70 y 80: llega la democracia y se suprime la censura. Veremos dos tipos de cine. Comedias españolas y cine político. "El Espíritu de la Colmena" 1982. Llega el primer Oscar del cine español. "Volver a Empezar" 1982.
- Años 90: Nueva generación de actores y actrices y directores. Figuras internacionales: Penélope Cruz, Javier Bardém, Antonio Banderas, Pedro Almodóvar. "Jamón, jamón" 1992.
- Siglo XXI: premios Óscar. Almodóvar. "Hable con Ella" 2002

Alejandro Amenábar. "Mar Adentro" 2004. Director también de películas como "Ágora", "Los otros", "Lo imposible"

-Los Goya: premios del cine español.

Visualizaremos algunos de los tráilers y comentaremos sobre ellos.

Sandra Rodríguez es licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Sevilla. Ha trabajado como profesora en escuelas bilingües impartiendo las materias de inglés, arte, ciencias naturales y ciencias de la computación durante más de 10 años. Ha sido la responsable de grupo para llevar a estudiantes al extranjero a varios países diferentes durante 8 años. Sandra es profesora de Cultura y Literatura en Spanish Institute for Global Education, donde además es Coordinadora de Familia y Prácticas en empresas y responsable de la gestión y la vida cotidiana de los estudiantes.





Más allá de las palabras: entender, actuar e interactuar en español

• 1 de julio. Nay Camacho. Tenidiomas, Jerez de la Frontera

La enseñanza de una lengua conlleva ipso facto una transmisión cultural, ya que una lengua representa el espíritu y la forma de vivir de un pueblo o nación. Por esto, aprender una lengua nueva significa ir más allá de la formación de hábitos lingüísticos y estructuras gramaticales, ya que el objetivo de su aprendizaje es ponerla en práctica y, al hacerlo, nos encontramos con una realidad diferente a la nuestra. Nuestro papel como profesores es el de capacitar a nuestros estudiantes para desarrollar una contextualidad cultural que les permita resolver aquellos problemas que puedan plantearse en un futuro. El objetivo de este taller es el de analizar qué supone enseñar cultura y cómo llevarlo a cabo mediante una propuesta de actividades lúdicas y prácticas que los profesores podrán integrar fácilmente en sus clases, tanto presenciales como en línea.

#### Contenidos:

- 1. El tratamiento del humor en España a través de las redes sociales
- 2. Comunicación no verbal: la gestualidad
- 3. Referencias culturales relacionadas con la "cultura de bar"
- 4. Análisis de malentendidos culturales y su explicación
- 5. Costumbres típicas andaluzas: aprender a comportarse
- 6. 10-15 minutos para ronda de preguntas o comentarios

Nay Camacho es licenciada en Traducción e Interpretación en la Universidad Pablo de Olavide en Sevilla y formada profesionalmente en la enseñanza del español para extranjeros en diferentes instituciones. Su andadura en la enseñanza ELE comenzó en 2011 cuando realizó una colaboración con la Cátedra de Español de la Universidad de Génova, Italia. Forma parte del equipo de español de Tenidiomas desde 2014 donde además de profesora y examinadora DELE, ejerce como coordinadora académica y dirige e imparte cursos de formación de profesores ELE. Ha impartido talleres en jornadas para profesores en el extranjero en destinos como Irlanda, Edimburgo o Nápoles.